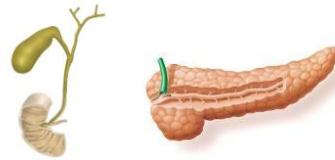


Kapitel 5 DIE GALLE UND DIE BAUCHSPEICHELDRÜSE

In diesem Kapitel lernen Sie über folgende Themen:

- **Aufgabe der Gallenblase**
- **Gallensteine**
- **Gallenblasenentfernung**
- **eingesetzte Medikamente im Verdauungstrakt**
- **Aufbau und Aufgabe der Bauchspeicheldrüse**
- **Bauchspeicheldrüsenentzündung**



In diesem Kapitel wird geübt:

- **wie man die Anamnese bei Gallenproblemen erhebt**
- **wie man Sätze mit dem Suffix *-bar* bildet**



Arbeiten Sie in Paaren! Wählen Sie je 2 Wörter aus dem Wörterverzeichnis *Die Leber* aus, und erklären Sie diese Ihrem Partner!

1. Füllen Sie die Tabelle über die Gallenblase mit den fehlenden Informationen aus!

Lage	
Form	
Aufgabe	
Aufgabe der Galle	
Bestandteile der Galle	

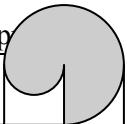
2. Lesen Sie einige Einträge in einem Internet-Forum. Lesen Sie zuerst die Foreneinträge (1-10). Anschließend lesen Sie die Einträge auf der gegenüberliegenden Seite (a-j). Suchen Sie jeweils die Antwort, die am besten zu einem Eintrag passt.

1)	Können wir alle von Gallenstein betroffen werden? Ich habe gehört, dass sich Gallensteine bei jedermann entwickeln können. Stimmt das?
2)	Meine Mutter hat unerträgliche Schmerzen im Unterbauch. Die Farbe ihres Urins und Stuhls ist auch etwas Ungewöhnliches. Ist es vielleicht wieder eine Gallenkolik?
3)	In der Biologiestunde hat meine Lehrerin das Wort Ikterus mehrmals verwendet und ich habe keine Ahnung, was das bedeutet? Könnt ihr helfen?
4)	Was ist eigentlich Bilirubin?
5)	Worauf beziehen sich die zwei Regeln: 5-F Regel oder 6-F Regel?
6)	Die Ultraschalluntersuchung hat zwei Gallensteine in meiner Blase gezeigt. Wie erfolgt eine Operation?
7)	Wie kann man die Gallensteinbildung vermeiden?
8)	Können meine 2 cm großen Gallensteine zertrümmert werden?
9)	Meine Gallensteine wurden letzte Woche entfernt. Was darf ich essen und trinken?
10)	Meine Gallenblase wurde letzte Woche entfernt. Wann kann ich beginnen, mich wieder zu bewegen? Wann kann ich mit meiner Partnerin wieder intim werden?

a)		Die Risikofaktoren des Gallensteins werden damit bezeichnet. Diese Regel kommt aus dem Englischen: female, fertile, forty, fat, fair+family.
b)		Darunter versteht man die Gelbfärbung der Haut und Schleimhäute, also Gelbsucht. Es gibt eine erhöhte Konzentration von Bilirubin im Blut.
c)		Vermeiden Sie blähendes Gemüse! Konsumieren Sie fettarme und ungewürzte Speisen. Trinken Sie kohlensäurehaltige Getränke nur in Maßen. Auf Süßigkeiten müssen Sie nicht verzichten. Das Grundprinzip ist: alles in Maßen!
d)		Das ist ein Abbauprodukt des roten Blutfarbstoffes Hämoglobin. Wenn es sich im Gewebe ablagert, verfärbt es die Haut, Schleimhaut und die Lederhaut der Augen (Sklera).
e)		Falls Sie einer laparoskopischen Operation unterzogen worden sind, können Sie beide schon nach 2 Wochen wieder treiben :).
f)		15% der europäischen Bevölkerung ist von Gallenstein betroffen. Bei Frauen kommt es häufiger vor, besonders in der Stillperiode oder Schwangerschaft. Aber ja, wenn du genetische Neigung dazu hast, dann schon....
g)		Man hat in dieser Zeit heftige, krampfartige Schmerzen im rechten und mittleren Unterbauch. Man hat Völlegefühl, Blähung und Übelkeit. Wenn die Galle nicht ungestört abfließen kann, bleibt sie im Gallengang. Als Folge werden die Leberenzyme im Blut angesammelt, der Urin färbt sich dunkel, während der Stuhlgang hell bleibt. So kann in diesem Fall eine große Gefahr dafür bestehen. Es tut mir leid.
h)		So eine Therapie gegen Gallensteine kommt nicht in Frage.
i)		Sie werden zusammen mit der Gallenblase chirurgisch entfernt.
j)		Dadurch, dass man auf die folgenden Hinweise achtet: weniger Fett zuführen, mehr Obst und Gemüse und Vollkornbrot konsumieren.

 3. Füllen Sie die Tabelle in Stichworten über Gallensteine aus!

1) Ursache	
2) Symptome	
3) Diagnostik	
4) Therapie	
5) Operation	
6) Leben ohne Gallenblase	



4. Hören Sie sich den Text (Nr. 11) an und ergänzen Sie die Notizen sinngemäß!

- 1) Eine Gallenblasenentfernung (*Cholezystektomie*) ist notwendig, wenn die folgenden Erkrankungen festgestellt werden:
 - a) _____
 - b) _____ der Gallenblase
- 2) Die Lage der Schmerzen ist im _____.
- 3) Die Symptome treten auf, wenn Gallensteine einen der beiden Gänge vorübergehend _____.
- 4) Die Symptome der Gallenblasenentzündung sind folgende:
 - a) Übelkeit
 - b) _____
 - c) _____
- 5) Mit neueren laparoskopischen Eingriffen werden nur kleinere Schnitte gemacht und die Heilungsphase ist so _____.
- 6) Die Operation wird unter _____ durchgeführt (sie schlafen während der OP).
- 7) Ein _____ wird in den Rachen eingeführt, um die Atmung während der OP zu unterstützen.
- 8) Die Operation dauert _____.



5. Anamnese erheben. Partner A liest den Teil des Arztes (A) und übersetzt seinen Teil ins Deutsche. Partner B (Patient) korrigiert Partner A, da er diesen Teil auf Deutsch hat. Partner B liest seinen Teil auf Ungarisch und Partner A korrigiert ihn.

Partner A

A: Jó napot kívánok! Milyen panaszai vannak jelenleg?

P: Ich habe starke, krampfartige Schmerzen in meinem Bauch. Sie haben gestern Abend nach dem Abendessen angefangen. Wir haben gefülltes Kraut und Gulaschsuppe gegessen. Ich habe Schmerzen besonders hier rechts unter meinem Brustkorb.

A: Korábban voltak hasonló tünetei? Eszik normál esetben töltött káposztát?

P: Ja, meine Großmutter bereitet gern gefülltes Kraut zu. Aber so schlimme Schmerzen hatte ich noch nie im Leben.

A: Kisugárzik a fájdalom más testtájára? Mutassa meg kérem, hol fáj a legjobban.

P: Ja, hier tut es weh. Die Schmerzen strahlen in meinen Rücken aus.

A: Volt hányingere, émelygése; kellett hánynia?

P: Ja, und in der Nacht musste ich mich dreimal erbrechen.

A: Volt már valakinek a családban epeköve?

P: Ja, mein Großvater hatte Probleme mit Gallensteinen, und seine Gallenblase musste entfernt werden.

A: Értem. Úgy gondolom, problémái vannak az epehólyagjával, talán epekövei vannak. Így szeretném megvizsgálni önt. Húzza fel kérem az ingét. Csináltatni fogunk egy ultrahangvizsgálatot. Ha megvannak az eredmények, pontosabban tudok mondani, hogy valójában vannak-e epekövei vagy valami más okozza a fájdalmát. Addig is felírom önnék ezeket a gyógyszereket.

P: In Ordnung.

Partner B**A: Guten Tag! Was für Beschwerden haben Sie im Moment?**

P: Erős, görcesszerű fájdalmat érzek a hasamban. Tegnap kezdődött vacsora után. Töltött káposztát és gulyáslevest ettünk. Különösen itt jobb oldalt fáj a mellkasom alatt.

A: Haben Sie früher ähnliche Symptome gehabt? Essen Sie normalerweise gefülltes Kraut?

P: Igen, a nagymamám szívesen készít töltött káposztát. Viszont ilyen szörnyű fájdalmam még sosem volt életemben.

A: Strahlen die Schmerzen in eine andere Körperregion aus? Zeigen Sie mir, wo die Schmerzen am stärksten sind.

P: Igen, itt fáj. A fájdalom kisugárzik a hátumba is.

A: Hatten Sie Brechreiz, Übelkeit und mussten Sie erbrechen?

P: Igen, éjszaka háromszor kellett hánynom.

A: Hatte jemand in der Familie schon Gallensteine?

P: Igen, a nagyapámnak voltak epekőproblémái, az epehólyagját el is kellett távolítani.

A: Ich verstehe. Ich glaube, Sie haben Probleme mit Ihrer Gallanblase, vielleicht haben Sie auch Gallensteine. Also möchte ich Sie jetzt untersuchen. Ziehen Sie bitte Ihr Hemd hoch. Wir werden eine Ultraschalluntersuchung machen lassen. Wenn wir die Ergebnisse haben, kann ich Bescheid sagen, ob Sie tatsächlich Gallensteine haben, oder etwas anderes Ihre Schmerzen verursacht. Bis dann verschreibe ich Ihnen diese Medikamente.

P: Rendben.



6. Der Arzt hat den Patienten einige Medikamente verschrieben, aber er hat ihre deutsche Bedeutung nicht erklärt. Helfen Sie dem Patienten, worauf die Medikamentenbezeichnungen hinweisen.



1) Analgetikum		a) Säureblocker
2) Antazidum		b) Brechmittel
3) Antidiarrhoikum		c) Abführmittel
4) Antiemetikum		d) Fiebermittel
5) Antiflatulentien		e) Entblähungsmittel
6) Antiinflammatorikum		f) Antibrechmittel
7) Antipyretikum		g) Mittel gegen Durchfall
8) Emetikum		h) entzündungshemmendes Mittel
9) Laxativum		i) Schmerzmittel
10) Spasmolytikum		j) krampflösendes Mittel

 **7. Der Patient geht in die Apotheke, um seine Medikamente zu besorgen. Der Apotheker/ die Apothekerin berichtet über die einzelnen Medikamentensorten. Schreiben Sie in die Sprechblase, worüber er/sie in den einzelnen Absätzen spricht?**

1, _____
Sie sind Arzneimittel zur Auslösung von Erbrechen und werden bei Vergiftungen verwendet, um zu verhindern, dass die Gifte aus dem Magen-Darm-Trakt in den Körper gelangen.

2, _____
Sie bewirken eine Entspannung der glatten Muskulatur im Verdauungssystem, beispielsweise bei Magen-Darmkrämpfen, Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüren, bei Gallenbeschwerden und -steinen.

3, _____
Sie sind Mittel, die das Fieber senken können.

4, _____
Sie sind Arzneimittel, die gegen Übelkeit und Erbrechen wirksam sind.

5, _____
Sie sind Arzneimittel, die gegen Blähungen (Gas im Darm, Abgang von Gasen) wirksam sind.

6, _____
Sie lindern die Schmerzen und werden zur Behandlung akuter und chronischer Schmerzen eingesetzt.

7, _____
Medikament, das gegen Durchfall wirkt, indem es z. B. Bestandteile des Darminhalts bindet oder die Darmperistaltik vermindert.

8, _____
Sie sind Arzneimittel, die die Magensäure neutralisieren. Sie sind wirksam bei Beschwerden z.B. bei Sodbrennen, saurem Aufstoßen.

9, _____
Sie sind Arzneimittel, die dabei helfen, dass die Darmentleerung schneller wird.

 **8. Was für Medikamente hat der Arzt möglicherweise dem Patienten mit Gallenproblemen in Aufgabe 5 verschrieben?**